




Simons  Voss



# MobileKey Clavier PinCode online

---

Manuel

04.07.2024

**Simons  Voss**  
technologies

## Tables des matières

1.	Utilisation conforme .....	3
2.	Consignes de sécurité générales .....	4
3.	Précautions de sécurité propres au produit .....	7
4.	Configuration .....	8
4.1	Modification du Master-PIN .....	8
4.2	Définir la longueur du User-PIN .....	9
4.3	Remise à l'état de livraison .....	9
5.	Programmation .....	11
6.	Montage.....	12
7.	Commande .....	13
8.	Remplacement des piles.....	14
8.1	Test des piles.....	15
9.	Signalisations.....	16
10.	Données techniques .....	18
11.	Déclaration de conformité.....	19
12.	Aide et autres informations.....	20

## 1. Utilisation conforme

À l'aide du Clavier PinCode 3068, MobileKey, les serrures peuvent être actionnées via la saisie d'un User-PIN autorisé (voir chapitre *Commande [▶ 13]*). Pour ce faire, le Master-PIN doit être modifié et au moins un User-PIN affecté.

Le Clavier PinCode 3068 peut être programmé à l'aide de l'application Web MobileKey (SmartIntego: système de gestionnaire et d'intégrateur SmartIntego). Le Clavier PinCode 3068 sera créé en tant que « clé » avec PIN et sera affecté à une serrure.

Die Clavier PinCode 3068 contient un nœud de réseau avec « Chip-ID » et sera affecté au SmartBridge (SmartIntego: GatewayNode) se trouvant à proximité lors de la configuration du réseau. Si la longueur correcte du User-PIN a été saisie, le PIN est alors transmis via le réseau à la serveur et évalué (SmartIntego: vers le système intégrateur).

## 2. Consignes de sécurité générales

### Mot indicateur: Effets immédiats possibles du non-respect

AVERTISSEMENT: Mort ou blessure grave (possible, mais improbable)

PRUDENCE: Blessure légère

ATTENTION: Dommages matériels ou dysfonctionnements

NOTE: Peu ou pas



### AVERTISSEMENT

#### Accès bloqué

Toute erreur de montage et/ou de programmation d'un composant peut bloquer l'accès par une porte. La société SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité quant aux conséquences d'un accès bloqué, par exemple, accès pour les personnes blessées ou en danger, dommages matériels ou autres dommages !

#### Accès bloqué par la manipulation du produit

Si vous modifiez vous-même le produit, des dysfonctionnements peuvent se produire et l'accès peut être bloqué par une porte.

- ❑ Ne changer le produit que lorsque cela est nécessaire et de la manière décrite dans la documentation.

#### Ne pas saisir la pile. Risque de brûlures dues à des substances dangereuses

Ce produit contient des piles au lithium. En cas d'ingestion de la pile, de graves brûlures internes peuvent se produire sous deux heures et entraîner la mort.

1. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
2. Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
3. En cas de suspicion d'ingestion des piles ou si celles-ci se trouvent dans une partie quelconque de votre corps, consultez immédiatement un médecin.

#### Risque d'explosion dû à un type de batterie incorrect

L'insertion d'un mauvais type de batterie peut provoquer une explosion.

- ❑ Utilisez uniquement les piles indiquées dans les données techniques.



### PRUDENCE

#### Risque d'incendie dû aux piles

En cas de manipulation impropre, les piles insérées peuvent provoquer un incendie ou des brûlures.

1. Ne jamais essayer de recharger les piles, de les ouvrir, de les chauffer ou de les brûler.
2. Ne pas court-circuiter les piles.

## **ATTENTION**

### **Endommagement lié à une décharge électrostatique (DES) lorsque le boîtier est ouvert**

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par des décharges électrostatiques.

1. Utilisez du matériel de travail adapté à la DES (par ex. un bracelet de mise à la terre).
2. Reliez-vous à la terre avant de commencer les travaux pendant lesquels vous pouvez être en contact avec le système électronique. Saisissez pour cela des surfaces métalliques mises à la terre (par ex. huisseries de porte, conduites d'eau ou vannes de chauffage).

### **Endommagement lié à des liquides**

Ce produit contient des composants électroniques et/ou mécaniques susceptibles d'être endommagés par tout type de liquide.

- Tenez les liquides à l'écart du système électronique.

### **Endommagement lié à des nettoyants agressifs**

La surface de ce produit peut être endommagée par des nettoyants inappropriés.

- Utilisez exclusivement des nettoyants adaptés aux surfaces plastiques ou métalliques.

### **Endommagement lié à une action mécanique**

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par une action mécanique quelconque.

1. Évitez de toucher le système électronique.
2. Évitez toute autre action mécanique sur le système électronique.

### **Endommagement lié à une inversion de polarité**

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par une inversion de polarité de la source de tension.

- N'inversez pas la polarité de la source de tension (piles ou blocs d'alimentation).

### **Défaillance du fonctionnement liée à une perturbation radioélectrique**

Dans certaines circonstances, ce produit peut subir l'influence de perturbations électromagnétiques ou magnétiques.

- Ne montez pas et ne placez pas le produit à proximité immédiate d'appareils pouvant générer des perturbations électromagnétiques ou magnétiques (alimentations à découpage !).

### **Défaillance de la communication liée à des surfaces métalliques**

Ce produit communique sans fil. Les surfaces métalliques peuvent réduire considérablement le rayon d'action du produit.

- Ne montez pas et ne placez pas le produit sur ou à proximité de surfaces métalliques.



**NOTE**

**Utilisation conforme aux dispositions**

Les produits MobileKey sont exclusivement destinés à l'ouverture et la fermeture de portes et d'objets similaires.

- N'utilisez pas les produits MobileKey à d'autres fins.

**Qualifications requises**

L'installation et la mise en service nécessitent des connaissances spécialisées.

- Seul le personnel qualifié peut installer et mettre en service le produit.

**Installation impropre**

SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité pour les dommages causés aux portes ou aux composants en raison d'une installation impropre.

**Dysfonctionnements dus à un mauvais contact ou à une décharge différente**

Des surfaces de contact trop petites/contaminées ou différentes batteries déchargées peuvent entraîner des dysfonctionnements.

1. Utilisez uniquement des piles autorisées par la société SimonsVoss.
2. Ne touchez pas les contacts des piles neuves avec les mains.
3. Utilisez des gants propres et exempts de graisse.
4. Remplacez toujours toutes les piles à la fois.

Les modifications et nouveaux développements techniques ne peuvent pas être exclus et peuvent être mis en œuvre sans préavis.

La version allemande est le manuel d'instruction original. Les autres langues (rédaction dans la langue du contrat) sont des traductions des instructions originales.

Lisez et suivez toutes les instructions d'installation, d'installation et de mise en service. Transmettez ces instructions et toutes les instructions de maintenance à l'utilisateur.

### 3. Précautions de sécurité propres au produit

---

#### **ATTENTION**

##### **Perte du Master-PIN**

Le Master-PIN est un composant central du concept de sécurité. À la suite de la perte du Master-PIN, aucune modification administrative ne peut être entreprise à l'appareil !

1. Garder le Master-PIN à l'abri des regards.
  2. Rendez toujours le Master-PIN visible pour les personnes autorisées.
-

## 4. Configuration



### NOTE

#### Interruption d'actions

Toutes les actions peuvent être interrompues en arrêtant de faire d'autres saisies. Après un certain temps, la Clavier PinCode 3068 stoppe l'action.

### 4.1 Modification du Master-PIN

Cette étape doit être effectuée lorsqu'aucun nouveau Master-PIN n'a encore été programmé. Ce n'est qu'après avoir modifié le Master-PIN que la configuration peut démarrer ! Il est possible de modifier le Master-PIN à tout moment. Cela n'implique aucun besoin de programmation. Le Master-PIN ne permet pas d'ouvrir les serrures.



### NOTE

Les chiffres doivent se suivre. Le Clavier PinCode 3068 ne consigne que l'actionnement de la touche, mais toutefois pas l'achèvement de chacune des actions.

1. Saisissez 000 0 (SI du firmware 31.14.16.12 : appuyez sur le premier 0 environ 2s → clignote 2x orange).
2. Saisissez le Master-PIN standard et respectivement l'ancien (default : 123 456 78).
  - ↳ Clavier PinCode 3068 émet un son et clignote deux fois vert.
3. Saisissez le nouveau Master-PIN.
  - ↳ Le nouveau Master-PIN doit contenir au moins 8 symboles et il ne doit pas commencé par 0.
4. Répétez le nouveau Master-PIN.
  - ↳ Clavier PinCode 3068 émet un son et clignote deux fois vert.
  - ↳ Le Master-PIN a été modifié avec succès.

### ATTENTION

#### Perte du Master-PIN

Le Master-PIN est un composant central du concept de sécurité. À la suite de la perte du Master-PIN, aucune modification administrative ne peut être entreprise à l'appareil !

1. Garder le Master-PIN à l'abri des regards.
2. Rendez toujours le Master-PIN visible pour les personnes autorisées.



## 4.2 Définir la longueur du User-PIN

La longueur du User-PIN peut être de 1 à 9 caractères ; le paramétrage par défaut est de 8 caractères.



### NOTE

La longueur PIN utilisateur sélectionnée et la longueur PIN sélectionnée dans l'interface de configuration doivent être de la même longueur!

1. Définissez la même longueur pour le code PIN utilisateur sur le clavier PinCode et dans l'interface de configuration.
2. Pour des raisons de sécurité, choisissez une longueur d'au moins quatre chiffres.

1. Saisissez 0 (SI du firmware 31.14.16.12 : appuyez sur 0 environ 2s → clignote 2x orange).
2. Saisissez le Master-PIN.  
↳ Clavier PinCode 3068 émet un son et clignote deux fois vert.
3. Saisissez la longueur du User-PIN - par ex. 4 pour un User-PIN de 4 caractères.  
↳ Clavier PinCode 3068 émet un son et clignote deux fois vert.  
↳ La longueur du User-PIN a été modifiée avec succès.

## 4.3 Remise à l'état de livraison



### NOTE

Lorsque le Clavier PinCode 3068 doit être utilisé dans un autre système, alors le Clavier PinCode 3068 doit non seulement être supprimé dans l'interface de configuration mais aussi être remis à l'état de livraison.

Le Clavier PinCode 3068 peut être réinitialisé à son état de livraison. Cette procédure supprime également tous les paramètres du réseau.



### NOTE

Les chiffres doivent se suivre. Le Clavier PinCode 3068 ne consigne que l'actionnement de la touche, mais toutefois pas l'achèvement de chacune des actions.

1. Saisissez 000 00 (SI du firmware 31.14.16.12 : appuyez sur le premier 0 environ 2s → clignote 2x orange).
2. Saisissez le Master-PIN.  
↳ Clavier PinCode 3068 émet un son et clignote deux fois vert.  
↳ État de livraison remis.



**NOTE**

Lorsque le Clavier PinCode 3068 se trouve déjà à l'état de livraison, il ne peut alors pas être remis une nouvelle fois à l'état de livraison. Dans ce cas, la procédure sera interrompue avec un clignotement rouge et un bip.

## 5. Programmation

La programmation du Clavier PinCode 3068 est effectuée dans l'application Web MobileKey (<https://app.my-mobilekey.com>) ou pour les produits SmartIntego dans le gestionnaire SmartIntego et dans le système d'intégrateur.

## 6. Montage

La Clavier PinCode 3068 peut être fixée à l'aide du matériel de montage livré.

- Pour un montage plus simple et plus rapide, la Clavier PinCode 3068 peut directement être fixée sur le support adhésif spécial fourni.
- Pour un montage sûr, il est recommandé d'utiliser les vis fournies. Pour ce faire, le tournevis Torx de type « TX6 » (*non compris dans la livraison*) est nécessaire pour ouvrir le boîtier !

Montez le Clavier PinCode 3068 à portée d'un SmartBridge (jusqu'à 30 m de portée radio) (SmartIntego: GatewayNode). Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel du SmartBridge ou de MobileKey (SmartIntego: TechGuide). Une installation dans le champ de portée de la porte pertinente n'est pas impérativement nécessaire. Étant donné que le Clavier PinCode 3068 ne donne aucun retour optique ou acoustique sur l'état d'ouverture de la porte, il est recommandé de le monter à proximité de la serrure.

## 7. Commande



### NOTE

Afin que le Clavier PinCode 3068 puisse émettre des signaux vers une serrure en réseau via le réseau, le Clavier PinCode 3068 mais aussi la serrure doivent disposer d'une connexion réseau stable.

### Interruption d'actions

Toutes les actions peuvent être interrompues en arrêtant de faire d'autres saisies. Après un certain temps, la Clavier PinCode 3068 stoppe l'action.

- ✓ Clavier PinCode 3068 configuré avec succès. (Master-PIN)
- ✓ La longueur du User-PIN a été correctement programmée.
- ✓ La connexion réseau est stable.
- ❑ Saisissez un User-PIN. L'entrée de chaque numéro individuel ne doit pas durer plus de 3 secondes.
- ↳ Le Clavier PinCode 3068 émet un son et clignote vert après la saisie d'un User-PIN avec une longueur correcte.

Le Clavier PinCode 3068 envoie le User-PIN saisi pour appréciation au serveur (SmartIntego: système intégrateur) et déclenche le processus suivant :

1. Lorsque la longueur du User-PIN est correcte, le Clavier PinCode 3068 consigne la longueur correcte du User-PIN. Pour plus d'informations, voir *Signalisations* [▶ 16].
2. Le Clavier PinCode 3068 envoie le User-PIN saisi via le réseau au SmartBridge (SmartIntego: GatewayNode).
3. Le Clavier PinCode 3068 envoie un compte-rendu positif lors de la réception réussie par le SmartBridge (SmartIntego peut différer). Pour plus d'informations, voir *Signalisations* [▶ 16].
4. Lorsque les User-PINs correspond à celui défini dans l'application Web, la serrure en réseau est alors activée via le SmartBridge (SmartIntego peut différer).

## 8. Remplacement des piles

Pour changer les piles, vous devez ouvrir le boîtier. Pour ce faire, vous avez besoin d'un tournevis Torx de taille 6 (*non fourni*) !

### ATTENTION

**Endommagement de l'électronique par des liquides ou déchargement statique**

Ne pas mettre l'électronique/les pièces en contact avec de l'huile, de la peinture, de l'humidité, des solutions alcalines ou des acides.



### NOTE

**Raccourcissement de la durée de vie des piles en cas de mauvais contact**

La graisse de la peau détériore le contact entre la pile et le support de piles.

1. Ne touchez pas les contacts des piles neuves avec les mains.
2. Utilisez des gants en coton propres et exempts de graisse.

1. Dévissez complètement les deux vis se trouvant au fond du boîtier.
2. Retirez l'avant du boîtier.
3. Avec un tournevis, poussez un côté du support de piles dans l'ouverture prévue à cet effet.

### ATTENTION

**Saut sous l'impulsion de la tension du ressort des attaches**

Les attaches sont sous tension. Lors du desserrage, elles risquent de sauter et de se perdre.



4. Retirez la pile.
5. De la même manière, ôtez chacune des autres piles.



#### NOTE

Toutes les piles se déchargent à peu près à la même vitesse. Par conséquent, vous devez remplacer toutes les piles à la fois.

6. Placez les nouvelles piles en faisant en sorte que le pôle plus soit orienté vers le haut (piles Murata, Panasonic ou Varta de type CR2032 (3V)).
  7. Raccrochez soigneusement le support de piles à la platine.
  8. Remettez en place l'avant du boîtier.
  9. Revissez complètement les deux vis se trouvant au fond du boîtier.
- ↳ Les piles sont ainsi changées.

### 8.1 Test des piles

Effectuez un test après chaque remplacement des piles. Ainsi, vous être certain que les piles utilisées sont en état de fonctionnement.

- Saisissez 000 000 1 (SI du firmware 31.14.16.12 : appuyez sur le premier 0 environ 2s → clignote 2x orange).
- ↳ Le Clavier PinCode 3068 signale l'état des piles (voir *Signalisations* [▶ 16]).

## 9. Signalisations

Vous trouverez également des informations sur la signalisation de la variante SmartIntego dans le SmartIntego TechGuide.

Couleurs de la LED	Clignotement de la LED	Vibrateur	Évènement	Explication
Rouge	8x	4x	Power « On » Re-set	Réinitialisation après le remplacement des piles, problème au niveau des piles
	1x	1x	Erreur	Une erreur est survenue
			Longueur du User-PIN incorrecte	La longueur du User-PIN saisi n'est pas correct
			User-PIN non reçu	Le User-PIN saisi n'a pas été reçu par le SmartBridge
Orange	3x	3x	Annuler	L'action actuelle a été interrompue
	4x	4x	Power « On » Re-set	Réinitialisation à l'état de fonctionnement après le remplacement des piles, aucun problème au niveau des piles



Couleurs de la LED	Clignotement de la LED	Vibrateur	Évènement	Explication
Vert	2x	2x	Master-PIN modifié	Master-PIN modifié avec succès
			Longueur du PIN modifiée	Longueur du User-PIN modifiée avec succès
			Réception du User-PIN	Le User-PIN saisi a été reçu par le SmartBridge
	1x	1x	Longueur du User-PIN correcte	La longueur du User-PIN saisi est correcte

Tab. 1: Signaux généraux

Couleurs de la LED	Clignotement de la LED	Vibrateur	Évènement	Explication
Rouge	4x	4x	Alerte des piles 2	Piles très déchargées
Orange	4x	4x	Alerte des piles 1	Piles faibles
Vert	3x	3x	Capacité totale	Piles rechargées
	1x	1x	Batterie « OK »	Aucun problème au niveau des piles

Tab. 2: Test des piles

## 10. Données techniques

Clavier PinCode 3068	
Piles :	4 x 3 V Lithium type CR 2032 (Murata, Panasonic, Varta) <i>Lors d'un changement des piles, toujours remplacer les 4 piles par des piles neuves et des marques autorisées !</i>
Durée de vie des piles :	Jusqu'à 500 000 manœuvres ou jusqu'à 12 ans en mode veille
Dimensions en mm :	96 x 96 x 14
Classe de protection :	IP 65
Température de fonctionnement :	de -20°C à +50°C
Éléments de signalisation :	DEL de différentes couleurs (rouge, vert, orange) + signaux acoustiques
Marquage :	Numéro PHI (Physical Hardware Identifier) = Chip ID
Boîtier :	boîtier en plastique argenté avec dos/ plaque de base semi-transparent(e)
Couleur de base :	similaire à RAL 9007
Inscription sur les touches :	gris anthracite RAL 7016

### Émissions de radio

868,000 MHz - 868,600 MHz / 869,700 MHz - 870,000 MHz	<25 mW ERP
---	------------

## 11. Déclaration de conformité

La société SimonsVoss Technologies GmbH déclare par la présente que les articles (MK.PINCODE.ONLINE) est conforme aux directives suivantes:

- 2014/53/EU -RED-  
ou pour UK : UK statutory 2017 No. 1206 -Radio equipment-  
(équipement radio)
- 2011/65/UE -RoHS-  
ou pour UK : UK statutory 2012 No. 3032 -RoHS-



Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.simons-voss.com/fr/certificats.html](http://www.simons-voss.com/fr/certificats.html).

Le texte intégral de la déclaration de conformité UK est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.simons-voss.com/fr/certificats.html](http://www.simons-voss.com/fr/certificats.html).

## 12. Aide et autres informations

### Documentation/documents

Les informations détaillées concernant le fonctionnement et la configuration peuvent être consultées sur la page d'accueil :

<https://www.simons-voss.com/fr/documents.html>

### Déclarations de conformité

Les déclarations de conformité et autres certificats peuvent être consultées sur la page d'accueil :

<https://www.simons-voss.com/fr/certificats.html>

### Informations sur l'élimination

- Ne jetez pas l'appareil (MK.PINCODE.ONLINE) avec vos ordures ménagères mais dans un point de collecte communal pour appareils électriques et appareils spéciaux conformément à la directive européenne 2012/19/UE.
- Recyclez les piles défectueuses ou usées conformément à la directive européenne 2006/66/CE.
- Veuillez tenir compte des dispositions locales applicables concernant la collecte séparée des piles.
- Recyclez l'emballage d'une manière écologique.



### Assistance technique

Notre support technique se fera un plaisir de vous aider (ligne fixe, coût dépendant de l'opérateur) :

+49 (0) 89 / 99 228 333

### E-Mail

Vous préférez nous envoyer un e-mail ?

[support-simonsvoss@allegion.com](mailto:support-simonsvoss@allegion.com)

### FAQ

Les informations et aides relatives peuvent être consultées sur la section Section FAQ:

<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>

**Adresse**

SimonsVoss Technologies GmbH  
Feringastr. 4  
D-85774 Unterfoehring  
Allemagne



## Voici SimonsVoss

SimonsVoss, le pionnier de la technologie de contrôle des accès sans fil, propose une large gamme de produits pour le secteur des TPE et des moyennes et grandes entreprises ainsi que des organismes publics. Les solutions de fermeture SimonsVoss allient fonctionnalités intelligentes, qualité exceptionnelle, design récompensé et fabrication allemande.

En tant que fournisseur de solutions innovantes, SimonsVoss est particulièrement attaché à l'évolutivité des systèmes, à la sécurité, à la fiabilité des composants, à la performance des logiciels et à la simplicité

d'utilisation. SimonsVoss est ainsi considéré comme une entreprise à la pointe de la technologie dans le domaine des systèmes numériques de fermeture. SimonsVoss est la seule société à proposer une surveillance de porte en ligne sans fil adaptée aux cylindres numériques. L'esprit d'innovation, la durabilité, la responsabilité et la haute estime des collaborateurs et partenaires constituent les principes de la réussite économique.

L'esprit d'innovation, la durabilité, la responsabilité et la haute estime des collaborateurs et partenaires constituent les principes de la réussite économique.

SimonsVoss est une société du Groupe ALLEGION – un réseau actif à l'échelle mondiale dans le domaine de la sécurité. Allegion est représenté dans près de 130 pays ([www.allegion.com](http://www.allegion.com)).

### Fabriqué en Allemagne

Pour SimonsVoss, le « Made in Germany » est un engagement sérieux : tous les produits sont mis au point et fabriqués exclusivement en Allemagne.

© 2024, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Tous droits réservés. Les textes, photos et graphiques sont protégés par les droits d'auteur. Le contenu de ce document ne peut être copié, diffusé ou modifié. Sous réserve de modifications techniques.

SimonsVoss et MobileKey sont des marques enregistrées de la société SimonsVoss Technologies GmbH.

**SimonsVoss**  
technologies

Made in Germany

A BRAND OF

  
**ALLEGION**